

Notes on Contributors

Rae Armantrout is the author of fifteen books of poems, including *Conjure* (Wesleyan, 2020), *Wobble* (2018), a finalist for the National Book Award, *Partly, New and Selected Poems* (2016), and *Versed* (2009) which won the Pulitzer Prize and the National Book Critics Circle Award in 2010. An “Art of Poetry” interview with Armantrout, conducted by Brian Reed, was published in *The Paris Review* in Dec., 2019. She is professor emerita at UC San Diego and currently lives in Washington State.

Ian Brinton’s most recent publications include *Islands of Voices*, selected poems of Douglas Oliver (Shearsman Books). His translation of Paul Valéry’s selected poems, with a Preface by Michael Heller, will appear from Muscaliet Press in early 2021 and *Paris Scenes*, a translation of Baudelaire’s ‘Tableaux Parisiens’ will appear in July from Two Rivers Press.

Joel Chace has published work in print and electronic magazines such as *The Tip of the Knife*, *Unlikely Stories*, *Eratio*, *Otoliths*, *Word For/Word*, and *Jacket*. Most recent collections include *Kansoz*, from Knives, Forks, and Spoons Press, *War, and After*, from BlazeVOX,

Scorpions, from Unlikely Books, *Humors*, from Paloma Press, and *Threnodies*, from Moria Books.

Joseph Donahue's most recent volumes of poetry are *Wind Maps I-VII* (Talisman 2018), and *The Disappearance of Fate* (Spuyten Duyvil, 2019). He is the co-translator of *First Mountain* (Zephyr Press, 2018), by Zhang Er. Two volumes of his ongoing poetic sequence, *Terra Lucida*, are forthcoming from Verge Books.

Rachel Blau DuPlessis is the author of the multivolume long poem *Drafts* (written between 1986 and 2012), the recent collage poems *NUMBERS* (2018) and *Graphic Novella* (2015), Her second long poem, now in process called *Traces, with Days*, includes *Days and Works* (Ahsakta, 2017); *Late Work* (Black Square Editions, 2020); *Around the Day in 80 Worlds* (BlazeVOX, 2018), and *Poetic Realism* (BlazeVOX, forthcoming 2021). Her *Selected Poems 1980-2020* will come out from CHAX in 2022. A *Collected Drafts* is planned by Black Square Editions. She is also writing a critical book provisionally titled *A Long Essay on the Long Poem*.

Forough Farrokhzad (1934-1967) was the most important female Iranian poet of the 20th century. She broke all the rules. This daughter of a military officer married a cousin at sixteen, gave birth to her son, Kamyar, at seventeen, was divorced at nineteen and, deprived of her son, moved to Tehran to begin a solo career as a poet and documentary filmmaker. She studied abroad, lived openly with the filmmaker Ebrahim Golestan, and published poems that spoke openly and frankly about love, sex, loneliness, and devastating loss, from a feminine point of view. Her short film about a leper colony in northwestern Iran, *The House Is Black*, won international awards and broke ground for Iran's New Cinema. Farrokhzad was killed in an automobile accident at the age of 32.

Norman Fischer is a poet, essayist, and Zen Buddhist priest. The latest of his more than thirty prose and poetry titles are the serial poems *Untitled Series: Life As It Is* (Talisman House) and *On a Train At Night* (Presse Universite de Rouen et Havre). Forthcoming from Tuumba is *Nature* (of which the piece here in an excerpt). Forthcoming from Lavender Ink is his *There Was a Clattering As...* a

pandemic poem. Forthcoming from Shambhala Press is a collection of his Buddhist essays, *When You Greet Me I Bow*. He is the founder of the Everyday Zen Foundation (www.everydayzen.org), a network of Zen meditation groups and other projects. His books are at www.NormanFischer.org.

Nancy Gaffield is the author of six poetry publications, including *Meridian* (Longbarrow Press 2019), *Continental Drift* (Shearsman 2014), and *Tokaido Road* (CB editions 2011). She adapted *Tokaido Road* into a libretto; the opera, composed by Nicola LeFanu, premiered at the Cheltenham Music Festival in 2014 before touring the UK in 2015. She has also published three chapbooks, including most recently *Wealden*, which explores the consonance between nature, poetry and electronic music (www.longbarrwpress.com). She is an honorary academic in Creative Writing at the University of Kent.

Jesse Glass. After a run of nineteen years at Meikai University, Jesse Glass is now gainfully retired as Professor Emeritus in the wilds of Tokyo. Recent work featured in *The Fortnightly Review*, *Gargoyle* and a new selected sequences out next year from The Knives Forks and Spoons Press. Ekleksographia/ Ahadada Books is back with a new Ahadada Reader in the works.

Danielle Hooke Goodbody is from Chicago, but has lived in the UK since 2009. She is currently a PhD student at the University of Kent, Canterbury. Recent work appears in *Tenebrae II* and *Lighthouse*.

Elizabeth T. Gray, Jr. is a poet, translator, and corporate consultant. Her long poem, *Salient*, was published by New Directions in May 2020. Other recent publications include the poetic sequence *Series I India* (Four Way Books, 2015) and translations from classical Persian, *Wine & Prayer: Eighty Ghazals of Hafiz of Shiraz* (White Cloud Press, 2019). *Selected Poems of Forough Farrokhzad*, translations of Iran's most important modern woman poet, is forthcoming from New Directions in 2022. She has served as Guest Editor for *Epiphany* and *The New Haven Review* and currently serves on the Boards of Friends of Writers, *The Beloit Poetry Journal* Foundation, and of Human Rights and Democracy in Iran. She holds a BA and JD from Harvard University and an MFA from Warren Wilson College.

www.elizabethgrayjr.com

Peter Hughes was born in Oxford, UK. His mother is Irish and his father's forebears came from north Wales. Peter is a poet and the founding editor of Oystercatcher Press. He has been Visiting Fellow in Poetry at Cambridge University and is currently based on the northern margins of Snowdonia. He lived for several years in Italy and has created innovative versions of poems by Petrarch and Cavalcanti. His most recent book is *A Berlin Entrainment* (Shearsman, 2019).

Trevor Joyce co-founded New Writers' Press in Dublin in 1967, and SoundEye in Cork in 1997. He held the Judith E Wilson Fellowship for poetry to the University of Cambridge for 2009/10, and in 2017 was named by previous winner, Tom Raworth, as the latest recipient of the biennial N. C. Kaser prize for poetry. His recent books include *The Immediate Future* (2013), *Rome's Wreck* (2014), *Selected Poems* (2014), and *Fastness* (2017). He is a member of Aosdána.

Hank Lazer has published thirty-two books of poetry, including *COVID19 SUTRAS* (2020, Lavender Ink), *Slowly Becoming Awake* (N32) (2019, Dos Madres Press), and *Poems That Look Just Like Poems* (2019, PURH – one volume in English, one in French). In 2015, Lazer received Alabama's most prestigious literary prize, the Harper Lee Award, for lifetime achievement in literature. Lazer has been quarantining in Tuscaloosa, Alabama, and at Duncan Farm in Carrollton, Alabama.

Dorothy Lehane is the author of four poetry publications: *Bettbehandlung* (Muscaliet Press, 2018), *Umwelt* (Leafe Press, 2016), *Ephemeris* (Nine Arches Press, 2014), and *Places of Articulation* (dancing girl press 2014). She has read her work to audiences at Université Sorbonne, Ivy Writers, Paris, the Science Museum, the Wellcome Trust, the Barbican, the Roundhouse, BBC Radio Kent, and the Union Chapel, and has contributed on improvised collaborations, notably with synthesizer Matthew Bourne. Recent poetry and reviews appear in *Westerly Magazine*, *Glasfryn Project* and *Modern Philology*. She teaches Creative Writing at the University of Kent and is currently writing a memoir on the lived autoimmune experience, titled: *Reactive: a memoir of an unknowable body*.

The poetic sequence *House-girl* is interested in how the fear of contagion is inscribed into disease and has historically provoked hysteria, revulsion, and an enduring tradition of stigmatisation. In this excerpt, siblings perform ceremonies using potions and medicines from the natural world, carrying out diagnosis and treatments for disease.

Since the late 1960's **Peter de Lory** has been working professionally as a photographer. A major portion of his work has focused on issues in the American West, particularly the evolving relationships between human and landscape. The evolution of his work and interests mirror the landscapes and structures around him. He photographs in a very formal straightforward way structurally, freeing the subject up for interpretation, creating an opening for emotion and meaning in the work. He is represented in Seattle by the Harris Harvey Gallery, and has works in numerous national and region collections.

Nathaniel Mackey's most recent book of poetry is *Blue Fasa* (New Directions, 2015). Forthcoming from New Directions in 2021 is *Double Trio*, a three-book set.

Andrew Mossin has published six books of poetry, most recently *The Fire Cycle* (Spuyten Duyvil) and a collection of critical essays, *Male Subjectivity and Poetic Form in "New American" Poetry* (Palgrave). He has recently completed a book-length memoir, *A Son From the Mountains: A Story of Adoption, Family Separation and Violence*, and is at work on a new book of poetry, tentatively titled *The Common World*. He is an Associate Professor in the Intellectual Heritage Program at Temple University in Philadelphia.

John Muckle lives in London and works as a teacher. In the eighties he initiated the Paladin poetry imprint, and was general editor of its flagship anthology, *The New British Poetry*. He has published fiction, poetry and criticism, including *Cyclomotors*, *London Brakes*, *My Pale Tulip*, *Little White Bull: British Fiction in the 50s and 60s*, and his most recent poetry collection, *Mirrorball*. His new stories are from a just published book, *Late Driver* (Shearsman, 2020).

Toby Olson's most recent works include the novel *Walking*

(Occidental Square Books) and a gathering of poems, *Death Sentences* (Shearsman). “Journeys On A Dime,” his selected short stories, will appear from Grand Iota in the coming year.

Meredith Quartermain has just launched her fourth book of poems: *Lullabies in the Real World*, a playful interrogation of colonial and literary history. *Vancouver Walking* won a BC Book Award for Poetry, and *Nightmarker* was a finalist for a Vancouver Book Award. Other books include *Recipes from the Red Planet* (finalist for a BC Book Award in fiction); *I, Bartleby: short stories*; and *U Girl: a novel*. From 2014 to 2016, she was Poetry Mentor in the SFU Writer’s Studio Program, and in 2012 she was Vancouver Public Library Writer in Residence.

Peter Quartermain is the author of two books of critical essays: *Stubborn Poetries* and *Disjunctive Poetics*. He edited the award winning two-volume *Collected Poems and Plays* of Robert Duncan, and co-edited two other collections. He has now completed his memoir of wartime England, *Growing Dumb: My English Education*, and is looking for a publisher. “Robin and Jim” is an excerpt from that memoir.

Eléna Rivera was born in Mexico City and raised in Paris, France. Her most recent book is *Epic Series* from Shearsman Books (2020). Her book *Scaffolding* (2017) is available from Princeton University Press. She received a National Endowment for the Arts and Literature Fellowship in Translation and was a recent recipient of fellowships from the Trelex Paris Poetry Residency (2019) and the SHOEN Foundation (2016).

Maurice Scully’s most recent books are *Play Book* (Coracle Press, 2019) & *Things That Happen* (Shearsman 2020). The poems here are from a new book in process, *Airs*.

Zoë Skoulding lives on Anglesey and is Professor of Poetry and Creative Writing at Bangor University. Recent poetry collections include *Footnotes to Water* (Seren, 2019), which won the Wales Book of the Year Poetry Award 2020; *The Celestial Set-Up* (Oystercatcher, 2020) and *A Revolutionary Calendar* (Shearsman, 2020). Her critical

work includes *Poetry & Listening: The Noise of Lyric* (Liverpool University Press, 2020). She received the Cholmondeley Award from the Society of Authors in 2018 for her body of work in poetry.